



"الموانئ والجمارك والمنطقة الحرة" وغرف دبي تناقشان سبل دعم تجار الخضار والفواكه لتعزيز الأمن الغذائي

PCFC and Dubai Chambers Support Fruits and Vegetables Traders to Enhance Food Security

05

"الخدمات العامة" تترقي بإدارة الأسطول والأصول بالذكاء الاصطناعي

"General Services" Enhances Fleet and Asset Management Through Artificial Intelligence

04

مؤسسة الموانئ والجمارك والمنطقة الحرة تنظم فعالية توعوية بمناسبة "أكتوبر الوردي"

PCFC Organises Breast Cancer Awareness Event for Pink October

"الموانئ والجمارك والمنطقة الحرة" وغرف دبي تناقشان سبل دعم تجار الخضار والفواكه لتعزيز الأمن الغذائي PCFC and Dubai Chambers Support Fruits and Vegetables Traders to Enhance Food Security



The Ports, Customs and Free Zone Corporation (PCFC) and Dubai Chambers held a Fruits and Vegetables Traders Stakeholders Meeting with representatives and partners of Dubai's fruits and vegetables trade, to discuss mechanisms for addressing the current operational and logistics challenges arising from regional disruption, and to assess their impact on shipping movements and food supply chains.

The meeting, held at PCFC's headquarters in Mina Rashid, was chaired by H.E. Abdulla Bin Damithan, Chairman of PCFC, and attended by H.E. Mohammad Ali Rashed Lootah, President and CEO of Dubai Chambers, Abdulla Al Hashmi, Global Chief Operating Officer – JAFZA IDP World Parks and Economic Zones, and Dr. Abdulla Al Ghafri, Deputy CEO of the Dubai Economic Security Centre. Attendees discussed the coordinated response implemented by the emirate's government and logistics entities, which has helped ensure the seamless flow of food and essential goods and maintain price stability in local markets.

H.E. Abdulla Bin Damithan, Chairman of PCFC, stated that delays in vessels berthing at some regional ports are shortening the shelf life of fresh produce. He added: "In light of this, PCFC, through Dubai Ports Authority and in coordination with terminal operators, will give clear priority to perishable food shipments at our ports. With regard to charges, PCFC has an independent mechanism to fairly review disputed charges. It has also dedicated a channel on the Dubai Trade platform for the transparent disclosure of charges, and another for receiving complaints, to curb any unjustified increases".

Bin Damithan underlined the pivotal role of Dubai's ports in supporting the sector, citing figures and on-the-ground growth: "PCFC is not separate from this sector. Our ports are part of the pulse of this trade and a vital gateway for goods. This detailed understanding strengthens our ability to intervene effectively and adapt quickly as conditions change."

General cargo volumes at Mina Hamriyah Port exceeded 436,000 tonnes in 2025, and the port receives more than 700,000 head of livestock annually. Mina Rashid has recorded a record increase in general food cargo, reaching 25,618 tonnes so far in 2026, compared with 20,547 tonnes in 2024, while vessel calls have doubled to around 600.

For his part, H.E. Mohammad Ali Rashed Lootah, President and CEO of Dubai Chambers, said: "Public-private partnership stands out as one of the key competitive advantages strengthening the competitiveness of Dubai's business community. We engage directly with fruits and vegetables traders to understand the challenges facing their businesses, and work with the relevant authorities to find practical solutions that facilitate shipping movements and support continuity of supply. This meeting allows us to turn traders' feedback into clear priorities for the Joint Follow-up Committee, enhancing supply chain resilience and supporting the availability of food in Dubai's markets".

The meeting addressed, with a high degree of transparency, the key challenges currently facing traders, foremost among them vessel waiting times at some regional ports, rising shipping

and trucking costs, and demurrage charges. Based on these findings, H.E. Abdulla Bin Damithan directed the formation of a Joint Follow-up Committee chaired by Capt. Ibrahim AlBlooshi, Executive Director of Dubai Ports Authority, with the participation of fruits and vegetables trader representatives and the relevant government entities. The committee will meet regularly and set out executive action plans to address berthing and discharge priority, shipping charges and trucking issues on an ongoing basis.

PCFC also reviewed the approved facilitations and proactive measures implemented by Dubai Customs to support the movement of goods via land and air routes, including a package of customs facilitations: extending the customs suspension period by an additional 120 days; temporary facilitation of installment payments of customs duties due on import declarations; an 80% reduction in penalties related to customs cases; and an adjustment to the duty exemption threshold for e-commerce shipments.

These initiatives generated AED 134 million in additional trade value and approximately 60,000 tonnes in additional fruits and vegetables trade volume in May-June 2026 compared with March-April 2026. More than 112,000 declarations were processed through the Green Corridor in March-April 2026. At the close of the meeting, participants affirmed that this close cooperation between the government and private sectors reflects Dubai's distinctive model of proactive response to challenges, enhancing the readiness of the food security ecosystem and reinforcing the emirate's position as a leading global hub for trade and logistics.

PCFC also reviewed the approved facilitations and proactive measures implemented by Dubai Customs to support the movement of goods via land and air routes, including a package of customs facilitations: extending the customs suspension period by an additional 120 days; temporary facilitation of installment payments of customs duties due on import declarations; an 80% reduction in penalties related to customs cases; and an adjustment to the duty exemption threshold for e-commerce shipments.

PCFC also reviewed the approved facilitations and proactive measures implemented by Dubai Customs to support the movement of goods via land and air routes, including a package of customs facilitations: extending the customs suspension period by an additional 120 days; temporary facilitation of installment payments of customs duties due on import declarations; an 80% reduction in penalties related to customs cases; and an adjustment to the duty exemption threshold for e-commerce shipments.

PCFC also reviewed the approved facilitations and proactive measures implemented by Dubai Customs to support the movement of goods via land and air routes, including a package of customs facilitations: extending the customs suspension period by an additional 120 days; temporary facilitation of installment payments of customs duties due on import declarations; an 80% reduction in penalties related to customs cases; and an adjustment to the duty exemption threshold for e-commerce shipments.

عقدت مؤسسة الموانئ والجمارك والمنطقة الحرة وغرف دبي اجتماعاً لممثلي وشركاء قطاع تجارة الخضار والفواكه في دبي، لبحث آليات التعامل مع التحديات التشغيلية واللوجستية الراهنة الناجمة عن الاضطرابات الإقليمية، وتقييم أثرها على حركة الشحن وسلاسل إمداد الأغذية.

وترأس الاجتماع، الذي عُقد في المقر الرئيسي للمؤسسة بميناء راشد، معالي عبدالله بن دميثان، رئيس مؤسسة الموانئ والجمارك والمنطقة الحرة، بحضور سعادة محمد علي راشد لوتاه، مدير عام غرف دبي، والسيد عبدالله الهاشمي، الرئيس التنفيذي للعمليات العالمية، مجموعة موانئ دبي العالمية، والدكتور عبدالله الغافري، نائب الرئيس التنفيذي لمركز دبي للأمن الاقتصادي. وناقش الاجتماع خطة الاستجابة المتكاملة التي نفذتها الجهات الحكومية واللوجستية في الإمارة، والتي أسهمت في ضمان انسيابية تدفق السلع الغذائية والأساسية والحفاظ على استقرار الأسعار في الأسواق المحلية.

وشرح معالي عبدالله بن دميثان، رئيس مؤسسة الموانئ والجمارك والمنطقة الحرة، بأن تأخير رسو السفن في بعض الموانئ الإقليمية يقلص العمر الافتراضي للمنتجات الطازجة. وأضاف: "في ضوء ذلك، ستعمل المؤسسة من خلال سلطة موانئ دبي وبالتنسيق مع مشغلي المحطات على إعطاء أولوية واضحة للشحنات الغذائية سريعة التلف في موانئنا. أما فيما يتعلق بالرسوم، فلدى المؤسسة آلية مستقلة لمراجعة الرسوم المتنازع عليها بإنصاف، كما خصصت قناة عبر منصة دبي التجارية للإفصاح عن الرسوم بكل شفافية، وقناة أخرى لاستقبال الشكاوى للحد من أي زيادات غير مبررة".

وشدد بن دميثان على الأهمية المحورية لموانئ دبي في دعم القطاع، مستشهداً بالأرقام والنمو الميداني: "مؤسسة الموانئ والجمارك والمنطقة الحرة ليست بمعزل عن هذا القطاع. موانئنا هي جزء من نبض هذه التجارة وبوابة حيوية للسلع. هذا الإلمام التفصيلي يعزز قدرتنا على التدخل الفعال والتكيف السريع مع تغير الظروف".

وتجاوزت حجم البضائع العامة في ميناء الحميرة 436,000 طن في عام 2025، ويستقبل الميناء أكثر من 700,000 رأس من المواشي سنوياً. فيما سجل ميناء راشد ارتفاعاً قياسياً في البضائع الغذائية العامة لصل إلى 25,618 طناً حتى الآن في عام 2026 مقارنة بـ 20,547 طناً في عام 2024، مع تصاعف زيارات السفن لتبلغ نحو 600 زيارة. ومن جانبه، قال سعادة محمد علي راشد لوتاه، مدير عام غرف دبي: «تبرز الشراكة بين القطاعين العام والخاص كأحد أهم المزايا التنافسية التي تعزز تنافسية مجتمع الأعمال في دبي. نحرص على التواصل المباشر مع تجار الخضار والفواكه لفهم التحديات التي تواجه أعمالهم، والعمل مع الجهات المعنية على إيجاد حلول عملية تسهل حركة الشحن وتدعم استمرارية الإمدادات. ويتيح هذا الاجتماع تحويل ملاحظات التجار إلى أولويات واضحة للجنة المتابعة المشتركة، بما يعزز مرونة سلاسل الإمداد ويدعم توافر السلع الغذائية في أسواق دبي».

وتطرق الاجتماع بشفافية عالية لأبرز التحديات التي تواجه التجار حالياً، وفي مقدمتها فترات انتظار السفن في بعض الموانئ الإقليمية، وارتفاع تكاليف الشحن والنقل البري، إلى جانب التعامل مع رسوم التأخير. وبناءً على مخرجات الاجتماع، وجه معالي عبدالله بن دميثان بتشكيل لجنة متابعة مشتركة برئاسة إبراهيم البلوشي، المدير التنفيذي لسلطة موانئ دبي، وبمشاركة ممثلي تجار الخضار والفواكه والجهات الحكومية المعنية، لعقد اجتماعات دورية وتحديد خطط عمل تنفيذية لمعالجة قضايا أولوية الرسو والتفريغ ورسوم الشحن والنقل البري أولاً بأول.



سبع قواعد ترسم ملامح الحياة في دبي

Seven Rules That Shape Life in Dubai

In his book *The Messages*, the second volume of *Lessons from Life*, His Highness Sheikh Mohammed bin Rashid Al Maktoum, Vice President and Prime Minister of the UAE and Ruler of Dubai, shares valuable insights into the values and principles that shape life in Dubai and reflect its journey towards building a progressive, cohesive, and ambitious society.

Among the messages shared by His Highness are seven fundamental rules that capture a set of values at the heart of Dubai's journey, offering principles worthy of reflection and application in our daily lives and workplace:

Responsibility... The Foundation of Success

Life is a responsibility, and responsibility begins with the individual. An employee is responsible for their work, a leader for their team, and every individual has a responsibility towards their community and nation. When everyone understands the impact of their responsibilities, achievement becomes a shared responsibility, and success becomes the natural result of collective effort.

Respect... The Essence of Progress

Respecting people and valuing their dignity, regardless of their culture or background, reflects the maturity of a society. Respect is demonstrated in our daily interactions, in how we value others, and in our ability to listen, be fair, and embrace differences with a positive spirit.

Excellence... The Language of Distinction

Excellence is not simply about completing a task, but about how it is accomplished. True excellence begins with attention to the smallest details and is reflected in the quality of services and results, contributing to the reputation that distinguishes Dubai on the global stage.

Humility... A Mark of True Character

True achievement does not take away a person's humility; rather, it makes them more appreciative of their journey and beginnings. Humility gives us the ability to learn and continue growing, while inspiring us to set greater goals and strive to achieve them.

Optimism... A Vision for the Future

In Dubai, optimism is more than a feeling; it is a way of approaching the future. It encourages us to take initiative, believe in our capabilities, turn challenges into opportunities, and focus on what can be achieved rather than on what may seem difficult.

Kindness... A Daily Culture

Kindness is reflected in our actions before it becomes an initiative. It begins with a kind word, a smile, and helping others, and extends to everything we can do to create a positive impact in the lives of those around us. In this way, kindness becomes a shared social value and responsibility.

Loyalty to the Nation... Responsibility and Belonging

A nation that embraces us and provides opportunities for growth and success deserves our loyalty and sincere efforts. This is reflected in respecting laws, preserving the nation's achievements, fulfilling our responsibilities with dedication, and making an active contribution to the UAE's journey and future.

Values We Live By... Impact We Create

These seven rules capture a set of values that can resonate in our daily lives and workplace. Responsibility in performing our duties, respect in our interactions, excellence in our work, humility in our achievements, optimism when facing challenges, kindness towards others, and loyalty in serving our nation are simple practices in their details, yet powerful in their impact.

The more we live these values, the more we become part of Dubai's story and its future.

في كتابه "الرسائل"، الجزء الثاني من "علمتني الحياة"، يقدم صاحب السمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم، نائب رئيس الدولة رئيس مجلس الوزراء حاكم دبي، رعاه الله، رؤية ثرية حول القيم والمبادئ التي تشكل ملامح الحياة في دبي، وترجم تجربتها في بناء مجتمع متقدم، متماسك، وطموح.

ومن بين الرسائل التي يشاركها سموه، سبع قواعد أساسية تلخص منظومة من القيم التي تقوم عليها مسيرة دبي، وتقدم لنا مبادئ جديرة بالتأمل والتطبيق في حياتنا اليومية وفي بيئة العمل:

المسؤولية.. أساس النجاح

الحياة مسؤولية، والمسؤولية تبدأ من الإنسان نفسه. فالموظف مسؤول عن عمله، والقائد عن فريقه، وكل فرد مسؤول عن دوره تجاه مجتمعه ووطنه. وعندما يدرك كل شخص أثر مسؤوليته، يصبح الإنجاز مسؤولية مشتركة، والنجاح نتيجة طبيعية لجهود الجميع.

الاحترام.. جوهر التقدم

احترام الإنسان وتقدير كرامته، مهما اختلفت ثقافته أو خلفيته، من القيم التي تعكس رقي المجتمع. فالاحترام يظهر في تعاملاتنا اليومية، وفي تقديرنا للآخرين، وفي قدرتنا على الاستماع والإنصاف والتعامل مع الاختلاف بروح إيجابية.

الإتقان.. لغة التميز

التميز لا يتحقق بالإنجاز فحسب، بل بطريقة إنجاز العمل. فالإتقان قيمة تبدأ من التفاصيل الصغيرة، وتنعكس على جودة الخدمات والنتائج، وتساهم في بناء الصورة التي تتميز بها دبي على المستوى العالمي.

التواضع.. عنوان الرقي

الإنجاز الحقيقي لا يفقد الإنسان تواضعه، بل يجعله أكثر تقديرًا لرحلته وبداياته. فالتواضع يمنحنا القدرة على التعلم والاستمرار في التطور، ويحفزنا على وضع أهداف أكبر والسعي إلى تحقيقها.

التفاؤل.. رؤية للمستقبل

التفاؤل في دبي ليس مجرد شعور، بل منهج في التعامل مع المستقبل. فهو يدفعنا إلى المبادرة، والثقة بقدراتنا، وتجويل التحديات إلى فرص، والنظر دائماً إلى ما يمكن تحقيقه بدلاً من التركيز على ما يبدو صعباً.

الخير.. ثقافة يومية

الخير قيمة تتجسد في السلوك قبل أن تكون مبادرة. تبدأ بكلمة طيبة، وابتسامة، ومساعدة الآخرين، وتمتد إلى كل ما يمكن أن يصنع أثراً إيجابياً في حياة من حولنا. وبذلك يصبح الخير ثقافة مجتمعية ومسؤولية مشتركة.

الولاء للوطن.. مسؤولية وانتماء

الوطن الذي يحتوينا ويمنحنا فرص النمو والنجاح يستحق منا الولاء والعمل المخلص. ويتجسد ذلك في احترام القوانين، والمحافظة على المكتسبات، وأداء المسؤوليات بإخلاص، والمساهمة الفاعلة في مسيرة الوطن ومستقبله.

قيم نعيشها.. وأثر نصنعها

تختصر هذه القواعد السبع مجموعة من القيم التي يمكن أن نجد صداها في حياتنا اليومية وبيئة عملنا. فالمسؤولية في أداء المهام، والاحترام في التعامل، والإتقان في العمل، والتواضع في النجاح، والتفاؤل في مواجهة التحديات، والخير في التعامل مع الآخرين، والولاء في خدمة الوطن، هي ممارسات بسيطة في تفاصيلها، كبيرة في أثرها.

فبقدر ما نعيش هذه القيم، نكون جزءاً من قصة دبي و مستقبلها .



مؤسسة الموانئ والجمارك والمنطقة الحرة تنظم فعالية توعوية بمناسبة "أكتوبر الوردي"

PCFC Organises Breast Cancer Awareness Event for Pink October



As part of its commitment to promoting health awareness and supporting the wellbeing of its female employees, the Ports, Customs and Free Zone Corporation (PCFC) organised a breast cancer awareness event for Pink October, in collaboration with Emirates Health Services - Al Muhaisnah Health Center, to promote a culture of prevention and early detection and encourage female employees to adopt healthy practices and undergo regular screenings.

The event featured an awareness session delivered by Dr. Maryam Ahmed Shaker, Family Medicine Consultant and Director of Al Muhaisnah Health Center, who highlighted the importance of early detection, key prevention methods, and the value of regular follow-ups and screenings in raising health awareness and encouraging proactive screening. Female employees also had the opportunity to benefit from free early detection screenings using the Bexa smart device at the PCFC Clinic, in addition to receiving free mammogram vouchers and awareness gifts.

The event also featured an accompanying exhibition with the participation of DAS Abayas, Tassels Boutique, and Swirly Wirly, enriching the participants' experience and adding an engaging and interactive element to the occasion. This initiative reflects PCFC's ongoing efforts to foster a supportive workplace that prioritises employee health and wellbeing, while promoting health awareness as an integral part of a sustainable organisational culture.

في إطار التزام مؤسسة الموانئ والجمارك والمنطقة الحرة بتعزيز الوعي الصحي ودعم صحة الموظفين، نظمت المؤسسة فعالية توعوية بمناسبة الشهر العالمي للتوعية بسرطان الثدي "أكتوبر الوردي" بالتعاون مع مؤسسة الإمارات للخدمات الصحية - مركز المحيصة الصحي، بهدف تعزيز ثقافة الوقاية والكشف المبكر، وتشجيع الموظفين على تبني الممارسات الصحية وإجراء الفحوصات الدورية.

وتضمنت الفعالية جلسة توعوية قدمتها الدكتورة مريم أحمد شاكّر، استشارية طب الأسرة - مدير مركز المحيصة الصحي، تناولت خلالها أهمية الكشف المبكر، وأبرز أساليب الوقاية، وأهمية المتابعة والفحوصات الدورية، بما يسهم في رفع مستوى الوعي الصحي وتشجيع الفحص الاستباقي. كما أتاحت الفعالية للموظفات الاستفادة من فحوصات مجانية للكشف المبكر باستخدام جهاز "بيكسا" الذي في عيادة المؤسسة، إلى جانب توفير قسائم مجانية لفحص الماموغرام وتوزيع هدايا توعوية للمشاركات.

وشهدت الفعالية معرضاً مصاحباً بمشاركة داس للعبايات، وتاسلز بوتيك، وسويرلي ويرلي، مما أسهم في إثراء تجربة المشاركات وإضفاء طابع تفاعلي على المناسبة. وتأتي هذه المبادرة ضمن جهود المؤسسة الرامية إلى تعزيز بيئة عمل داعمة لصحة الموظفين ورفاههم، وترسيخ الوعي الصحي كجزء من ثقافة مؤسسية مستدامة.



"General Services" Enhances Fleet and Asset Management Through Artificial Intelligence

Smarter Technology... Easier Monitoring... More Accurate Decisions

The "General Services" Department continues to advance digital transformation across the workplace by implementing AI-powered solutions for fleet and asset management. These solutions help streamline processes, enhance monitoring, and provide greater visibility into institutional resources.

From Request Submission to Monitoring and Verification

Employees can now submit vehicle requests through approved digital channels, while supporting more efficient monitoring of vehicle status, movement, and usage. Smart solutions also help analyse data and identify cases requiring follow-up, enhancing response times and data accuracy.

Smarter Asset Management

In asset management, the new solutions support the verification of assets, their locations and conditions, as well as record matching and the identification of incomplete data or cases requiring further action. They also facilitate access to the information needed for audit activities.

AI Supporting Daily Operations

The role of AI goes beyond automating processes. It helps transform data into clearer, more actionable insights, identify cases requiring early intervention, and reduce repetitive administrative tasks, enabling teams to focus on higher-value activities.

This achievement reflects the "General Services" Department's commitment to leveraging modern technologies and innovation to enhance services, improve efficiency and governance, and build a smarter, more future-ready workplace.

"الخدمات العامة" تترقى بإدارة الأسطول والأصول بالذكاء الاصطناعي

تقنية أذكى.. متابعة أسهل.. قرارات أكثر دقة

تواصل إدارة "الخدمات العامة" تعزيز التحول الرقمي في بيئة العمل، من خلال تطبيق حلول تعتمد على الذكاء الاصطناعي في إدارة الأسطول وإدارة الأصول، بما يساهم في تبسيط الإجراءات، وتعزيز المتابعة، وتوفير رؤية أوضح للموارد المؤسسية.

من تقديم الطلب إلى المتابعة والتدقيق

أصبح بإمكان الموظفين تقديم طلبات المركبات عبر قنوات رقمية معتمدة، مع دعم عمليات متابعة حالة المركبات وحركتها واستخدامها بشكل أكثر كفاءة. كما تساعد الحلول الذكية في تحليل البيانات ورصد الحالات التي تتطلب المتابعة، بما يعزز سرعة الاستجابة ودقة المعلومات.

إدارة أذكى للأصول

وفي مجال إدارة الأصول، تدعم الحلول الجديدة عمليات التحقق من الأصول ومواقعها وحالتها، ومطابقة السجلات، ورصد البيانات غير المكتملة أو الحالات التي تحتاج إلى متابعة، إلى جانب تسهيل الوصول إلى المعلومات اللازمة لأعمال التدقيق.

ذكاء اصطناعي يدعم العمل اليومي

لا يقتصر دور الذكاء الاصطناعي على أتمتة الإجراءات، بل يساعد على تحويل البيانات إلى معلومات أكثر وضوحاً، واكتشاف الحالات التي تستدعي التدخل بشكل مبكر، وتقليل الأعمال الإدارية المتكررة، بما يمكن الفرق من التركيز على مهام أكثر قيمة.

ويأتي هذا الإنجاز تأكيداً على التزام إدارة "الخدمات العامة" بتوظيف التقنيات الحديثة والابتكار في تطوير الخدمات، وتعزيز الكفاءة والحوكمة، وبناء بيئة عمل أكثر ذكاءً واستعداداً للمستقبل.



احتفال مركز رعاية الأطفال باليوم العالمي للحيوان

احتفل مركز رعاية الأطفال في مؤسسة الموانئ والجمارك والمنطقة الحرة باليوم العالمي للحيوان، من خلال تنظيم مجموعة من الأنشطة التعليمية والتفاعلية التي هدفت إلى تعزيز التعلم من خلال التجربة، وتنمية مهارات الاستكشاف والإبداع لدى الأطفال في بيئة محفزة وممتعة.

وتضمنت الفعالية نشاطاً تعليمياً تفاعلياً للتعرف على أشكال الحيوانات، حيث قام الأطفال بنشر الدقيق فوق مجسمات لحيوانات موضوعة على الطاولة، ثم رفعها لاكتشاف الأشكال التي تركتها خلفها، مما أتاح لهم تجربة حسية ممتعة أسهمت في تنمية فضولهم وتحفيز قدرتهم على الملاحظة والاستكشاف.

كما شملت الفعالية نشاط الرسم بالأصابع، حيث استخدم الأطفال الألوان للتعبير عن إبداعاتهم من خلال رسم أشكال ونقوش متنوعة، بما ساهم في تعزيز مهارات الاستكشاف الحسي وتنمية المهارات الحركية الدقيقة، إلى جانب تعريفهم بالألوان والملمس بطريقة تفاعلية ومبتكرة.

وساهمت هذه الأنشطة في تعزيز الإبداع والفضول والمهارات الحسية لدى الأطفال، إلى جانب توفير تجربة تعليمية تجمع بين التعلم والتفاعل واللعب، بما يدعم نموهم وتطورهم في بيئة تعليمية آمنة ومحفزة.

وتأتي هذه الفعالية في إطار حرص مركز رعاية الأطفال على تقديم تجارب تعليمية متنوعة تساهم في تنمية مهارات الأطفال وتعزيز وعيهم بالعالم من حولهم من خلال أساليب تعليمية مبتكرة وتفاعلية.



Childcare Centre Celebrates World Animal Day

The Childcare Centre at the Ports, Customs and Free Zone Corporation celebrated World Animal Day by organizing a range of educational and interactive activities aimed at promoting experiential learning and developing children's exploration and creativity skills in a fun and engaging environment.

The celebration included an interactive educational activity to help children discover different animal shapes. The children sprinkled flour over animal-shaped figures placed on a table and then lifted the figures to reveal the shapes they had left behind. This hands-on experience encouraged curiosity and enhanced their observation and exploration skills.

The event also featured a finger-painting activity, where the children used colors to express their creativity through various shapes and patterns. The activity helped develop their sensory exploration and fine motor skills, while introducing them to colors and textures in an interactive and creative way.

These activities contributed to nurturing the children's creativity, curiosity, and sensory skills, while providing an educational experience that combined learning, interaction, and play in a safe and stimulating environment.

The initiative reflects the Childcare Centre's commitment to providing diverse educational experiences that support children's development and enhance their understanding of the world around them through innovative and interactive learning approaches.



Community Service... A Deep-Rooted Emirati Value

خدمة المجتمع... قيمة إماراتية راسخة



فيصل جمعة البديوي
مدير أول - قسم التفتيش التجاري
إدارة التراخيص والخدمات

Faisal Juma Albadaiwi
Sr. Manager Commercial Inspection Section
Licensing and Services Department

Community service is a deeply rooted value in the United Arab Emirates, reflecting the spirit of giving, cooperation, and solidarity that characterizes Emirati society. Contributing to the community and helping enhance quality of life has become a shared responsibility, with individuals and institutions playing an active role in creating a positive impact.

Community service takes many forms, including volunteering, supporting those in need, protecting the environment and public facilities, supporting humanitarian initiatives, raising awareness, and providing exceptional services to customers. Employees' participation in community initiatives also provides an opportunity to strengthen teamwork and foster a culture of responsibility and giving.

In the UAE, giving is not measured by the size of an initiative, but by the value of the impact it creates in the lives of others. A kind word, a simple act of support, or a volunteering opportunity can bring happiness to someone, improve a family's quality of life, or contribute to a meaningful community initiative.

Let us make giving a way of life and work together to build a more connected, collaborative, and sustainable Emirati society.

خدمة المجتمع في دولة الإمارات العربية المتحدة قيمة راسخة تعكس روح العطاء والتعاون والتكافل التي يتميز بها المجتمع الإماراتي. فقد أصبح العمل من أجل المجتمع والمساهمة في تحسين جودة الحياة مسؤولية مشتركة يشارك فيها الأفراد والمؤسسات بمختلف أدوارهم.

وتتجسد خدمة المجتمع في العديد من الصور، منها التطوع، ومساعدة المحتاجين، والمحافظة على البيئة والمرافق العامة، ودعم المبادرات الإنسانية، ونشر الوعي، وتقديم خدمات متميزة للمتعاملين. كما تمثل مشاركة الموظفين في المبادرات المجتمعية فرصة لتعزيز روح الفريق وترسيخ ثقافة المسؤولية والعطاء.

وفي دولة الإمارات، لا يرتبط العطاء بحجم المبادرة، بل بقيمة الأثر الذي تتركه في حياة الآخرين. فقد تكون كلمة طيبة، أو مساعدة بسيطة، أو مشاركة تطوعية، سبباً في إسعاد شخص أو تحسين حياة أسرة أو دعم مبادرة مجتمعية.

فلنجعل العطاء أسلوب حياة، ولنساهم معاً في بناء مجتمع إماراتي أكثر ترابطاً وتعاوناً واستدامة.



NEW DESTINATIONS | وجهات جديدة

Meet NESTT: A New Family-Friendly Destination in Al Quoz

Looking for a destination that brings fun and relaxation together for the whole family? NESTT offers a unique experience combining Euro-Mediterranean cuisine, creative play, and stylish surroundings all under one roof.

The destination features a dedicated play area for children aged 0-8, along with a café and restaurant, creative workshops, and comfortable spaces for parents to relax or work, creating an enjoyable and well-rounded family experience.

Discover NESTT and explore a new family-friendly destination in Al Quoz!



تعرفوا على "نيسـت": وجهة عائلية جديدة في القوز

إذا كنتم تبحثون عن وجهة تجمع بين الترفيه والاسترخاء لجميع أفراد العائلة، فإن "نيسـت" تقدم تجربة مميزة تجمع بين المأكولات الأوروبية والمتوسطة، واللعب الإبداعي، والأجواء العصرية في مكان واحد.

تضم الوجهة منطقة لعب مخصصة للأطفال من عمر 0 إلى 8 سنوات، إلى جانب مقهى ومطعم، وورش إبداعية، ومساحات مريحة للآباء والأمهات للاسترخاء أو العمل، لتوفر تجربة ممتعة ومتكاملة للعائلة.

اكتشفوا "نيسـت" واستمتعوا بوجهة عائلية جديدة في القوز!



الاسم: عبدالرحمن حسين ابراهيم
المسمى الوظيفي: ضابط التسجيل والترخيص
الإدارة / وحدة العمل: إدارة التسجيل البحري - سلطة دبي البحرية
تاريخ الانضمام: أبريل 2014

الدور الوظيفي الرئيسي والمسيرة المهنية

بدأت مسيرتي في المؤسسة كمفتش بحري، حيث توليت مسؤولية التفتيش الميداني، وفحص ومعاينة الوسائل البحرية في مياه إمارة دبي، بالإضافة إلى التفتيش على المنشآت التجارية البحرية. انتقلت بعد ذلك إلى قسم التسجيل البحري، وتتركز مهامى الحالية حول تسجيل الوسائل البحرية بمختلف أنواعها (نزهة، تجارية، وسياحية) في دبي، إلى جانب إصدار تصاريح اليخوت الأجنبية الزائرة للإمارة، وتصاريح المنشآت البحرية للشركات المحلية وشركات المناطق الحرة.

أبرز الإنجازات

- دعم التحول الرقمي: تقديم عدة مقترحات رقمية مبتكرة ساهمت بشكل فعال في تطوير وتبسيط إجراءات التسجيل الرقمية داخل الإدارة وتسريع إنجاز المعاملات للمتعاملين.
- التمثيل المؤسسي: المشاركة الفعالة في المعارض البحرية المختلفة لتمثيل الإدارة والمؤسسة، ونشر الوعي بخدمات التسجيل والترخيص، والتعريف بأحدث المنظومات البحرية في دبي.
- الخبرة الشاملة والتدرج: التدرج الوظيفي الناجح واكتساب خبرة ميدانية وإدارية متكاملة في قطاع السلامة والتسجيل البحري على مدار أكثر من 12 عاماً من العطاء المستمر.
- تنظيم وتسهيل الأعمال: المساهمة في تنظيم عمليات تسجيل الوسائل البحرية، وإصدار تصاريح اليخوت الأجنبية، ودعم بيئة الاستثمار البحري من خلال تسهيل تصاريح المنشآت البحرية للشركات المحلية والمناطق الحرة

Name: Abdulrahman Hussain Ibrahim
Title: Registration & Licensing Officer
Department/BU: Marine Registration - Dubai Maritime Authority
Date of Joining: April 2014

Main Role & Career Journey

I began my journey with the corporation as a Marine Inspector, where I was responsible for field inspections, checking, and surveying marine vessels in Dubai waters, as well as inspecting commercial marine facilities. Later, I transitioned to the Marine Registration section. My current responsibilities focus on registering various types of marine vessels (pleasure, commercial, and tourism) in Dubai, as well as issuing permits for visiting foreign yachts and marine facility permits for both local and free-zone companies.

Key Achievements

- **Driving Digital Transformation:** Proposed several innovative digital solutions that significantly enhanced and streamlined digital registration procedures within the department, accelerating transaction times for customers.
- **Corporate Representation:** Actively participated in various marine exhibitions to represent the department and the corporation, raising awareness about registration and licensing services, and showcasing Dubai's latest marine frameworks.
- **Comprehensive Expertise & Career Growth:** Achieved steady career progression, gaining comprehensive field and administrative experience in marine safety and registration over more than 12 years of continuous dedication.
- **Business Facilitation & Regulation:** Contributed to regulating marine vessel registration processes, issuing foreign yacht permits, and supporting the marine investment environment by facilitating permits for local and free-zone marine facilities.



الخميس Thursday 08/10		H: 37°C L: 31°C	الجمعة Friday 09/10		H: 36°C L: 30°C	السبت Saturday 10/10		H: 35°C L: 29°C	الأحد Sunday 11/10		H: 33°C L: 29°C
-----------------------------	---	--------------------	---------------------------	---	--------------------	----------------------------	---	--------------------	--------------------------	---	--------------------

رؤيتنا

تعزيز مكانة دبي كمركز رائد مستدام لدعم القطاع الاقتصادي على الصعيد العالمي.

Our Vision

To sustainably facilitate and promote Dubai as the world's leading economic sector.

فريق التحرير Editorial Staff

رئيس التحرير: هند شاكر

Editor-in-Chief: Hend Shaker

إعداد: عائشة خالد الوري

Content Creator: Ayesha Khalid AlWari

تحرير: بسنت زين الدين

Editor: Bassant Zein AlDin

تصميم: إيان سيفيلا وعبير البستكي

Designers: Ian Sevilla & Abeer Albastaki

تصوير: محمد كبير

Photographer: Mohammad Kabeer

مركز الاتصال 800 990 Call Center

